



**MAUNFELD**



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА  
Plym Soft**



**1. Внимательно прочтите инструкцию** по установке и эксплуатации кухонной вытяжки. Храните данную инструкцию в доступном месте в течение всего периода эксплуатации вытяжки. Кухонная вытяжка спроектирована для выведения воздуха наружу или для работы с фильтром по системе замкнутой вентиляции.

Важная информация: *Просим сохранить счет покупки вместе с отметкой на гарантийном талоне, с целью возможной рекламации. Без этого гарантия не будет иметь законную силу.*

**Гарантийный талон является действительным, когда он правильно заполнен; предоставлен вместе с чеком или копией справки-счета (как доказательство покупки); согласован с датой покупки в гарантийной книжке и датой покупки на чеке или копии справки-счета.**

**2. Будьте внимательны**, избегайте одновременной работы вытяжки с открытым камином или с включённой конфоркой/ горелкой, поскольку вытяжка выводит воздух, необходимый для поддержания процесса горения в камине или горелке. Обеспечьте правильную вентиляцию воздуха в помещении для безопасной работы кухонной вытяжки.

**3. Осторожно!** При несоблюдении правил безопасности электроприборы могут быть опасны

- A) Не проверяйте состояние фильтра во время работы вытяжки
- Б) Не дотрагивайтесь до лампочек сразу после их выключения
- В) Запрещено устанавливать вытяжку над плитой на близком расстоянии от неё
- Г) Огонь должен быть вдали от вытяжек
- Д) Постоянно проверяйте процесс приготовления еды, поскольку перегретое масло может вызвать пламя
- Е) Перед проверкой или чисткой вытяжки, выньте вилку из сети
- Ж) Если электропровод вытяжки повреждён, то его следует заменить незамедлительно на заводе или специалистами сервисной службы
- З) Держите электроприбор вдали от детей и от пожилых/ немощных людей
- И) Используйте кухонную вытяжку только внутри помещения
- К) Нельзя выбрасывать отслужившую вытяжку в обычный мусорный бак, используйте специальные коллекторы
- Л) Осведомитесь у Ваших местных органов управления по поводу специальных коллекторов
- М) Не храните электроприбор вблизи свалок или отсыпок грунта, мелкие вредные частицы могут проникнуть в подземные воды, а затем могут быть затянуты в электросеть, что нанесёт вред Вашему здоровью.
- Н) Если Вы не используете прибор долгое время, то отключите его от источника питания



на

#### **4. Правила установки вытяжки кухонной (см. все рисунки в инструкции на англ. языке)**

- Убедитесь, что расстояние от нижней части вытяжки до плиты 65-75см (рис. 1)
- ввинтите дюбели в стену в подходящее место (после того, как высота установки зафиксирована) и держите на одной линии (рис 2)
- вставьте воздуховод в выходное отверстие, которое вместе с мотором (см рис 3)
- вставьте зажим кожуха в кожух (см рис 4)
- зафиксируйте вытяжку на стене с помощью винтов (см рис 5 и 6)

Примечание: два вентиляционных предохранительных отверстия (диаметром 6мм) расположены сзади корпуса

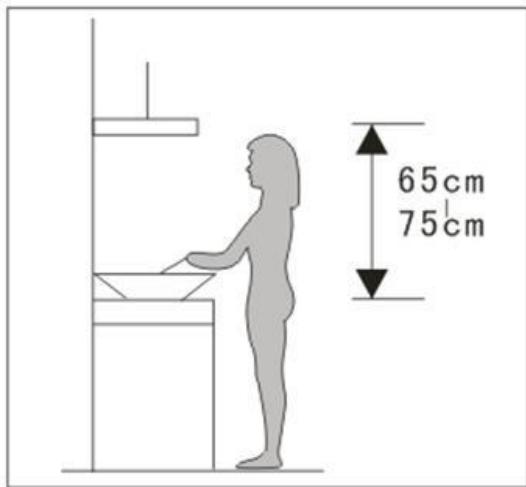


Image 1

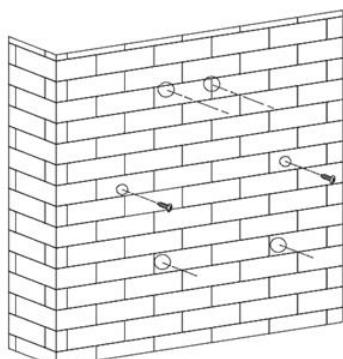


Image 2

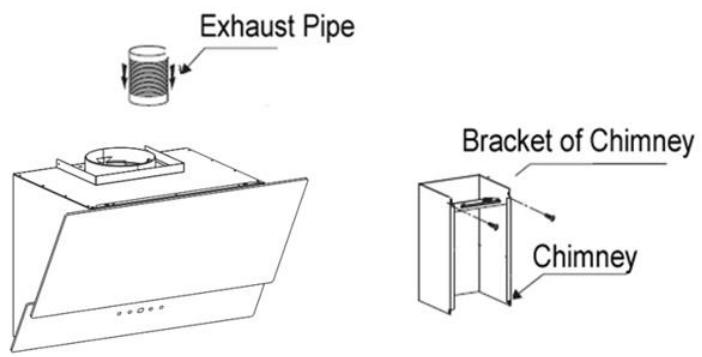


Image 3

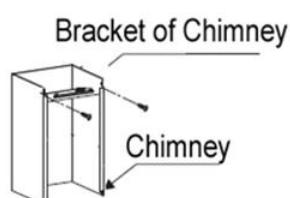


Image 4

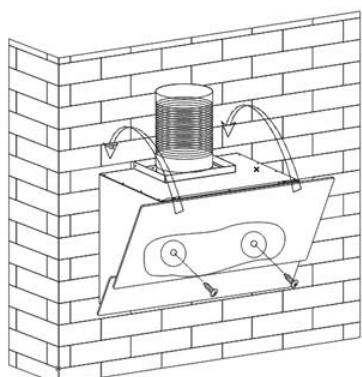


Image 5

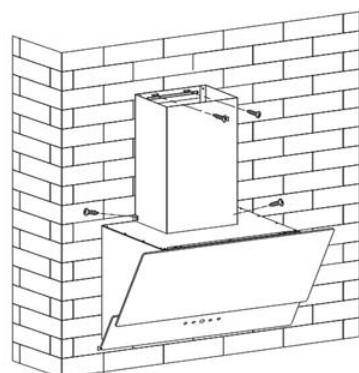
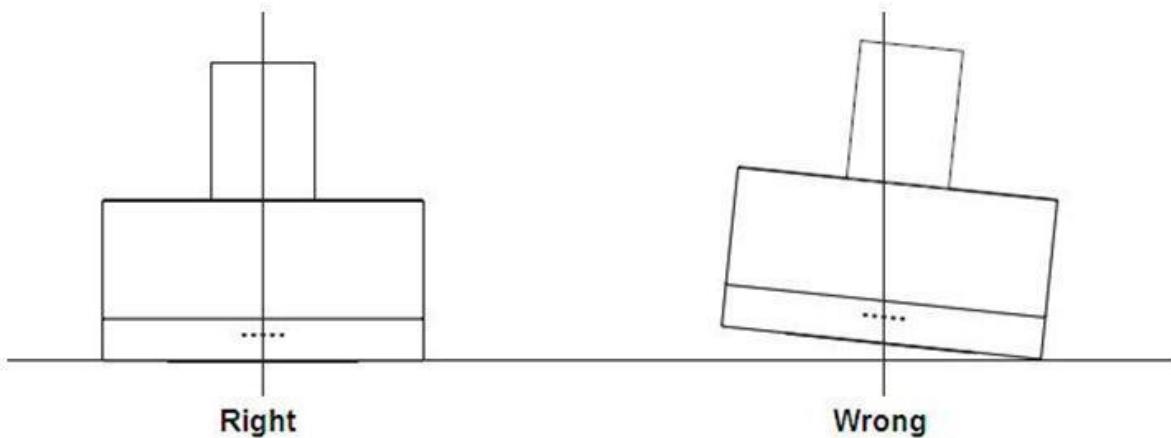


Image 6

## **ВНИМАНИЕ**

1. Перед установкой убедитесь, что зона установки чистая
2. Нельзя использовать одну и ту же вентиляционную трубу совместно с приборами с газовой, нагревательной трубой
3. Наклон вентиляционной трубы должен быть  $\leq 120^\circ$ , параллельно или над стартовой точкой, и должна быть прикреплена к внешней стене.
4. После установки убедитесь, что вытяжная труба очищена от жира, грязи

- после установки убедитесь, что вытяжка находится на одном уровне во избежание жирового загрязнения (см рис 7)



**Image 7**

## **ВНИМАНИЕ:**



- По причине безопасности используйте фиксирующие винты, рекомендуемые в данной инструкции.
- Иначе возможно электрическое замыкание

## **5. Работа вытяжки**

Внимание: Если вытяжка работает с другим неэлектрическим оборудованием для обогрева (кухня печь, газовый проточный нагреватель и т.п.) давление в помещении не должно быть выше 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  бар).

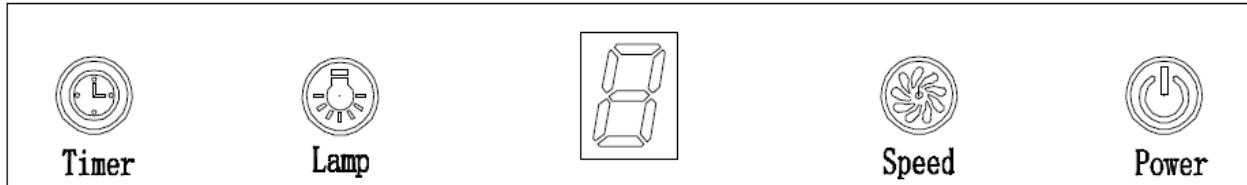
Общие указания: Перед монтажом, пожалуйста, проверьте напряжение(V) и частоту (Hz) соответствие их параметрам, которые находятся на табличке номинальной. Номинальная табличка находится внутри вытяжки.

Технические данные:

Номинальное напряжение	230 V — 50 Hz
Полная потребляемая мощность	67 Вт
Мощность лампочек	LED2x1.5В
Макс. производительность	600 м3/ч
Диаметр воздуховода	150 мм

Корпус вытяжки изготовлен из стального листа покрытого порошковым лаком либо из нержавеющего стального листа (INOX).

## Панель управления



Светодиодная сенсорная панель управления имеет 4 кнопки:

(Таймер), (Лампочка), (Скорость) (Мощность).

- Включите вытяжку: после присоединения вытяжки к электрической сети, задний свет кнопки «Мощность» загорится. По истечении 30с свет погаснет, если никакое действие не будет произведено, и вытяжка войдёт в режим ожидания

- нажмите на кнопку , свет включится. Нажмите вновь , свет выключится

- выберите скорость “

- нажмите один раз, мотор начнёт работать на первой (низкой) скорости. Дисплей покажет “1”,

- нажмите вновь , мотор начнёт работать на второй (средней) скорости. Дисплей покажет “2”,

- нажмите ещё раз , мотор начнёт работать на третьей (высокой) скорости. Дисплей покажет «3»

Нажатие на кнопку приводит к смене скоростей:  
“низкая→средняя→высокая→низкая→средняя...”

- нажмите на кнопку один раз, мотор будет работать на скорости, оставленной в последний раз. Нажмите вновь , вытяжка остановит работу

- таймер работает только при включённом моторе

- нажмите на кнопку таймера , вытяжка войдёт в режим установки таймеры. Максимальное время задержки – 9 минут, светодиодный дисплей покажет «9». Когда таймер установлен, то дисплей начнёт показывать с каждой минутой в порядке убывания “9”, “8”, “7”... Когда на дисплее будет показано “1”, то мотор начнёт обратный отсчёт с одной минуты, и остановит работу.



- нажмите на кнопку таймера  один раз, вытяжка перейдёт в режим работы таймера.



Нажмите вновь , вытяжка выйдет из этого режима. Нажмите на кнопку таймера  один раз, когда вытяжка работает в режиме таймера, вытяжка выйдет из этого режима автоматически.

Вытяжка предназначена для выведения запахов и паров из кухонного помещения. Воздух надо отвести наружу непосредственно в атмосферу или через вентиляционные каналы (за исключением высотных домов). В вытяжке установлены две лампочки мощностью в 40 Вт. Не надо употреблять лампочки мощностью выше 60 Вт, потому что это может привести к перегреву элементов вытяжки.

**6. Выведение воздуха наружу** Кухонная вытяжка подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофр-труб диаметром 150 мм. Нельзя выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе. Гофратруба в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должна приобретаться отдельно, исходя из расстояния от выходного отверстия до отверстия вентиляционного канала

**Замкнутая вентиляция** Вытяжка может применяться с угольным фильтром (запаховым), который производит очистку воздуха. Фильтр можно установить на пластиковом ободе турбины. В таком режиме очищенный воздух возвращается назад в помещение и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам. Угольный фильтр в комплект поставки кухонных вытяжек не входит и должен приобретаться отдельно.

**Электрическая сеть** Убедитесь, что электрическая сеть имеет то же самое напряжение, как на номинальной табличке внутри вытяжки. Подключать электрооборудование к сети электрического тока можно только с помощью специалиста. Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы лёгкий доступ к нему и лёгкое отключение от сети были обеспечены.

## 7. Правила чистки кухонной вытяжки

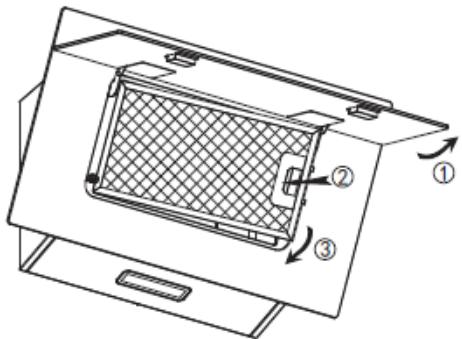
Чистка вытяжки должна производиться 1 раз в 2 месяца

- Перед чисткой надо отключить вытяжку от сети. См рис по извлечению фильтра. Надо мыть в тёплой воде с мылом мягкой губкой без использования абразивных материалов. При регулярной очистке срок службы вытяжки увеличивается. Не надо чистить двигатель!

-Фильтры можно мыть и в посудомоечной машине (при температуре 60°C)

Насыщенность угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготовляемой еды и регулярности очистки противо-жировых фильтров.

Чистку надо производить с соблюдением данной инструкции, неправильная чистка может привести к риску возникновения огня!

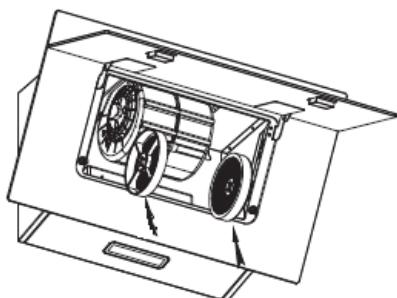
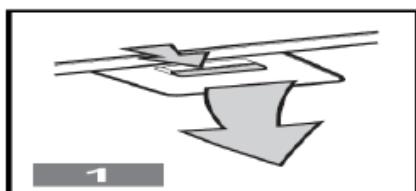


### Замена фильтров и сеток

Кухонная вытяжка может быть снабжена фильтром алюминиевым. Фильтр фиксируется пружинным замком.

- Алюминиевые фильтры могут поменять цвет после нескольких раз чистки. Это не является дефектом. Это обычное свойство алюминия, и такие фильтры рекомендуется менять 1 раз в 4 месяца.

Угольные фильтры не входят в комплект с вытяжкой. Обычно угольные фильтры меняются 1 раз в 6 месяцев. Для установки угольного фильтра, нужно сначала снять алюминиевый фильтр. Откройте крышку из нержавейки, нажмите на замок фильтра и выньте его.



### Замена лампочек

Лампочки установлены в колпаке вытяжки.

Важно :



- ❖ Лампочка должна заменяться производителем или сервисной службой
- ❖ Всегда отключайте вытяжку от сети перед заменой лампочек
- ❖ Избегайте запотевания стеклянного колпака лампочки, чтобы он дольше использовался

## НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Свет включен, но мотор не работает	Выключен вентилятор	Включите вентилятор
	Сломан вентилятор	Позвоните в сервисную службу
	Сломан мотор	Позвоните в сервисную службу
Свет не работает, мотор не работает	Предохранители потекли	Замените предохранители
	Кабель отсоединен	Присоедините кабель
Вытекает масло	Обратный клапан и вентиляция не плотно присоединены	Выньте клапан и герметично закройте
	Вытекание из U-образного сектора	Выньте U-обратный клапан и герметично закройте
Свет не работает	Сломался колпак лампочки	Замените колпак
Недостаточное всасывание	Слишком большое расстояние между вытяжкой и газовым краном	Измените расстояние
Вытяжка наклоняется	Недостаточно зафиксировали фиттами	Закрепите винт и разместите вытяжку горизонтально

## Гарантийная карта

**МАРКА:** .....

**МОДЕЛЬ:** .....

**СЕРИЯ:** .....

Дата продажи .....

Печать торгующей организации

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на изделие – 36 месяцев с даты продажи

Гарантия не распространяется на изделия, имеющие механические повреждения, либо повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации.

Гарантия не распространяется на стекло.

В случае неисправности по вине производителя или при выходе из строя в течение гарантийного срока изделие ремонтируется в течение 1 месяца.

Дата сдачи в ремонт:	Дата сдачи в ремонт:	Дата сдачи в ремонт:
.....	.....	.....
Дата окончания ремонта:	Дата окончания ремонта:	Дата окончания ремонта:
.....	.....	.....
Продление гарантии:	Продление гарантии:	Продление гарантии:
.....	.....	.....
Опись произведенных работ, замен	Опись произведенных работ, замен	Опись произведенных работ, замен

деталей: . . . . . ..... .	деталей: . . . . . ..... .	деталей: . . . . . ..... .
Подпись и печать ремонтной мастерской: ..... .....	Подпись и печать ремонтной мастерской: ..... .....	Подпись и печать ремонтной мастерской: ..... .....

Гарантия не действительна в результате:

механических повреждений, загрязнений, переделок, конструкторских изменений, неправильной установки оборудования, неправильной эксплуатации оборудования, действий, связанных с неправильным содержанием и чисткой оборудования, аварий, стихийных бедствий, химического воздействия, атмосферных явлений (обесцвечивания и т.п.), неправильного хранения, ремонтов не гарантийными мастерскими. Все гарантийные требования будут отвергнуты. Так же, гарантия не принимается во внимание требований вследствие неправильных расчетов, которые возникли во время подбора технических параметров покупателем.

**Официальный сайт производителя в России [www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru) Info@maunfeld.ru**

**Официальный сайт дистрибутора в Республике Беларусь [www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by)**

**Официальный сайт дистрибутора в Казахстане [www.maunfeld.kz](http://www.maunfeld.kz)**

**Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без уведомления покупателя!**

Список сервисных центров находится на сайте [www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)  
в разделе «Покупателям»

